



BR Instruções de uso

Apresentação Comercial:

O produto é acondicionado em embalagem contendo 1L ou 2L.

Indicação de Uso:

A solução antisséptica OX-19, quando diluída, é indicada para prevenção oral e na redução de carga de microrganismos (incluindo vírus envelopados, como o causador da COVID19), presentes no aerossol formado durante procedimentos odontológicos. Também pode ser utilizado como colutório oral, para auxiliar na assepsia oral pré e/ou pós procedimento odontológico, reduzindo assim a carga de microrganismos presente na cavidade oral.

Modo de uso:

- Atenção! Produto concentrado, deve ser diluído antes do uso na proporção 1:20 com água
- 1-Para obter a quantidade desejada para diluição, retire a tampa do dosador, identificado com a escala graduada;
- 2- Aperte o frasco no centro para que o líquido chegue até a dosagem desejada para diluição;
- 3- Transfira para o copo de medida a proporção de concentrado para o volume desejado de solução. Por exemplo, para cada litro de água, adicione 50 mL de concentrado;
- 4- Transfira para recipiente plástico e acrescente água até o volume final desejado;
- 5- Agite para homogeneização e estará pronta para uso.

Nota: o processo de diluição pode ser feito diretamente dentro do reservatório (garrafa PET) destinado à irrigação dos equipamentos Odontológicos. Atentar para que o recipiente contenha o volume final correspondente à correta diluição do produto.

Composição básica:

Peróxido de hidrogênio, ácido cítrico, sacarina, aroma e água purificada.

Precauções

- PRODUTO CONTÉM PERÓXIDO DE HIDRÓGENO.
- USAR EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL (EPIs) DURANTE A MANIPULAÇÃO DO PRODUTO.
- PERIGO: CAUSA QUEIMADURAS GRAVES.
- CUIDADO: IRRITANTE PARA OS OLHOS E PELE. NÃO MISTURE COM OUTROS PRODUTOS.
- PRECAUÇÕES E CUIDADO EM CASO DE ACIDENTE: Não inale vapores/aérossóis.
- EM CASO DE INGESTÃO: Lave a boca. NÃO provoque vômito.
- EM CASO DE CONTATO COM A PELE (ou o cabelo) ANTES DA DILUIÇÃO: Retire imediatamente toda a roupa contaminada. Lave a pele com água/ tome um banho. Lave a roupa contaminada antes de utilizá-la novamente.
- EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS ANTES DA DILUIÇÃO: Lave cuidadosamente com água durante vários minutos. Continue enxaguando e procure orientação médica
- EM CASO DE INALAÇÃO: Remova a pessoa para local ventilado e em uma posição que não dificulte a respiração.
- APOS DILUIÇÃO APRESENTA TEOR DE 0,75% NÃO APRESENTANDO RISCOS A SAUDE.
- Sempre que possível, em caso de acidentes, leve o rótulo ou embalagem do produto.
- Não misture com água na embalagem original.
- Nunca reutilize a embalagem vazia para outros fins.

Contraindicações

- Este produto não é indicado para clareamento dental.
- Produto contraindicado a pacientes com hipersensibilidade ou alérgicos aos componentes da formulação

Advertências

- Não diluir ou armazenar a solução em recipientes metálicos. O contato com metal desestabiliza o peróxido e a solução pode perder sua efetividade em curto espaço de tempo.
- Evite armazenar e /ou utilizar soluções diluídas por tempo maior que 7 dias. Procure diluir o produto somente na hora do uso, pois soluções recém preparadas estarão na melhor condição de uso.
- A qualidade da água utilizada para a diluição pode afetar a estabilidade da solução. Utilize sempre água filtrada, purificada ou destilada. Quanto maior a pureza da água, maior a estabilidade do peróxido.
- Pode ocorrer a formação de espuma durante o uso.
- Não ingerir o produto propositalmente. Manter o sugador bucal ativo durante todo o tempo de uso do produto.
- pode ocorrer leve irritação tecidual em locais previamente sensibilizados, especialmente na região de garganta.

Condições de Armazenamento:

- Armazene o produto em temperaturas entre 5°C e 25°C.
- CONSERVE FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS E DOS ANIMAIS.
- Este produto deve ser mantido em sua embalagem original e fechado.
- Conserve o produto em local seco ao abrigo do sol.

EN Instructions for use

Presentación Comercial:

El producto está acondicionado en empaque conteniendo 1L o 2 L.

Indicación de Uso:

La solución antiséptica OX-19, cuando diluida, está indicada para prevención oral y en la reducción de carga de microrganismos (incluyendo virus encapsulados, como el causador del COVID19), presentes en el aerosol formado durante procedimientos odontológicos. También puede ser utilizado como colutorio oral, para auxiliar en la assepsia oral pre y/o post procedimiento odontológico, reduciendo así la carga de microrganismos presente en la cavidad oral.

Modo de uso:

- ¡Atención! Producto concentrado, debe ser diluido antes del uso en la proporción 1:20 con agua.
- 1- Para obtener la cantidad deseada para dilución, quite la tapa del dosificador, identificado con la escala graduada;
- 2- Apriete el frasco en el centro para que el líquido llegue hasta la dosificación deseada para dilución;
- 3- Transfiera para el vaso de medida la proporción de concentrado para el volumen deseado de solución. Por ejemplo, para cada litro de agua, añada 50 mL de concentrado;
- 4- Transfiera para recipiente plástico y añada agua hasta el volumen final deseado;
- 5- Agite para homogeneización y estará lista para uso.

Nota: el proceso de dilución puede ser hecho directamente dentro del reservatorio (botella PET) destinado a la irrigación de los equipos Odontológicos. Atentar para que el recipiente contenga el volumen final correspondiente a la correcta dilución del producto.

Composición básica:

Peróxido de hidrógeno, ácido cítrico, sacarina, aroma y agua purificada.

Precauciones

- PRODUCTO CONTIENE PERÓXIDO DE HIDRÓGENO.
- USE EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL (EPP) DURANTE EL MANEJO DEL PRODUCTO.
- PELIGRO: CAUSA QUEMADURAS GRAVES.
- CUIDADO: IRRITANTE PARA LOS OJOS Y PIEL. NO MEZCLE CON OTROS PRODUCTOS.
- PRECAUCIONES Y CUIDADO EN CASO DE ACCIDENTE: No inhale vapores/aérossóis.
- EN CASO DE INGESTIÓN: Lávese la boca. NO provoque vómito.
- EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo) ANTES DE LA DILUCIÓN: Quite inmediatamente toda la ropa contaminada. Lávese la piel con agua/ báñese o dúchese. Lave la ropa contaminada antes de utilizarla nuevamente.
- EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS ANTES DE LA DILUCIÓN: Lave cuidadosamente con agua durante varios minutos. Continúe enjuagando y busque atención médica.
- EN CASO DE INALACIÓN: Saque la persona para local ventilado y en una posición que no dificulte la respiración.
- TRAS DILUCIÓN PRESENTA NIVEL DE 0,75% NO PRESENTANDO RIESGOS A LA SALUD.
- Siempre que posible, en caso de accidentes, lleve el rótulo o empaque del producto.
- No mezcle con agua en el empaque original.
- Nunca reutilice el empaque vacío para otros fines.

Contraindicaciones

- Este producto no está indicado para blanqueamiento dental.
- Producto contraindicado a pacientes con hipersensibilidad o alérgicos a los componentes de la formulación

Advertencias

- No diluir o almacenar la solución en recipientes metálicos. El contacto con metal desestabiliza el peróxido y la solución puede perder su efectividad en corto espacio de tiempo.
- Evite almacenar y/o utilizar soluciones diluidas por tiempo mayor que 7 días. Procure diluir el producto solamente a la hora del uso, pues soluciones recién preparadas estarán en la mejor condición de uso.
- La calidad del agua utilizada para la dilución puede afectar la estabilidad de la solución. Utilice siempre agua filtrada, purificada o destilada. Como mayor la pureza del agua, mayor la estabilidad del peróxido.
- Puede ocurrir la formación de espuma durante el uso.
- No ingerir el producto deliberadamente. Mantener el succionador bucal activo durante todo el tiempo de uso del producto.
- puede ocurrir leve irritación de tejido en locales previamente sensibilizados, especialmente en la región de garganta.

Condiciones de Almacenaje:

- Almacene el producto en temperaturas entre 5°C y 25°C.
- CONSERVE FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS Y ANIMALES.
- Este producto debe ser mantenido en su empaque original y cerrado.
- Conserve el producto en local seco al abrigo del sol.

ES Instructions for use

Commercial availability:

The product is commercialized in 1L or 2L containers.

Recommendations:

The OX-19 antiseptic solution, when diluted, is recommended for oral prevention and reduction of the load of microorganisms (including enveloped viruses, such as the one that causes COVID19), present in the aerosol formed during dental treatment procedures. Also, it can be used as an oral colutury helping oral asepsis before and/or after dental procedures, reducing the load of microorganisms present in the oral cavity.

Instructions for use:

- Caution! Concentrated product, must be diluted in water before use in the proportion of 1:20.
- 1- In order to obtain the correct amount for dilution, remove the lid of the dosing chamber, identified with the graded scale;
- 2- Press the bottle in its central part for the liquid to reach the desired dosage for dilution;
- 3- Transfer to the measuring cup the proportion of the concentrated product to the volume desired for the solution. For example, for each liter of water, add 50 mL of concentrated product;
- 4- Transfer to a plastic recipient and add water to the desired final volume;
- 5- Shake for homogenization and it will be ready for use.

Note: the dilution process can be done inside the reservoir (PET bottle) used for the irrigation of the dental equipment. Make sure the recipient contains the final volume corresponding to the correct dilution of the product.

Basic composition

Hydrogen peroxide, citric acid, saccharine, flavoring and purified water.

Precautions

- THE PRODUCT CONTAINS HYDROGEN PEROXIDE.
- USE PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE) WHILE HANDLING THE PRODUCT.
- DANGER: CAUSES SEVERE BURNS.
- CAREFUL: IRRITATING FOR THE EYES AND SKIN. DO NOT MIX WITH OTHER PRODUCTS.
- PRECAUTIONS AND CARE IN CASE OF ACCIDENT: do not inhale vapors/aerosols
- IN CASE OF INGESTION: wash mouth. Do not induce vomiting.
- IN CASE OF CONTACT WITH SKIN (OR HAIR) BEFORE DILUTION: remove all contaminated clothes immediately. Wash skin with water/shower. Wash contaminated clothes before wearing them again.
- IN CASE OF CONTACT WITH THE EYES BEFORE DILUTION: carefully wash eyes with water for several minutes. Continue rinsing and seek medical assistance.
- IN CASE OF INHALATION: take the person to a well-ventilated area and keep them in a position that does not make breathing more difficult.
- AFTER DILUTION, IT CONTAINS 0.75% AND DOES NOT REPRESENT ANY RISK TO HEALTH.
- Whenever possible, in case of accident, take the label or the container to the doctor with the patient.
- Do not mix with water in the original container.
- Never reuse the empty container for other purposes.

Contraindications

- This product is not recommended for dental whitening.
- This product is contraindicated for patients with hypersensitivity or allergic to the components of the formula.

Warnings

- Do not dilute or store the solution in metal containers. The contact with metal destabilizes the peroxide and the solution loses its effectiveness in a short time.
- Avoid storing and/or using the diluted solutions for a period longer than 7 days. Try to dilute the product at the time of use, because freshly prepared solutions are in their best condition for use.
- The quality of the water used for the dilution may affect the stability of the solution. Always use filtered, purified or distilled water. The higher the purity of the water, the greater the stability of the peroxide.
- Foam may occur during use.
- Do not ingest the product intentionally. Keep the oral suction device turned on while using the product.
- There may be light tissue irritation in previously sensitized areas, especially in the throat region.

Storage requirements:

- Store product at temperatures between 5° and 25°C.
- KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN AND PETS.
- This product must be stored in its original package and closed.
- Keep the product in a dry place away from sunlight.

PROFISSIONAL | PROFESSIONAL | PROFESIONAL

Whiteness do Brasil Indústria Ltda. Rua Dona Francisca - 8300 - Bloco D - Módulo 1 - Joinville - SC - Brasil - CNPJ / Tax ID: 32.256.235/0001-35 **INDÚSTRIA BRASILEIRA / BRAZILIAN INDUSTRY** - Responsável Técnico / Technical Authority: Friedrich Georg Mittelstädt - CRQ 13100147-SC - ANVISA nº: 81867260015 - Marca / Brand: FGM®

Service ao profissional (Brasil) 0800 644 6100
Technical support (Europe) / Servicio al profesional (Americas) +55 47 3441 6100
www.fgm.ind.br | fgm@fgm.ind.br

Legenda de símbolos Meaning of symbols Leyenda de los símbolos	
	Data de fabricação Date of manufacture Fecha de fabricación
	Número do lote Batch Number Número del lote
	Prazo de validade Shelf life Fecha de validez
	Limites de temperatura Temperature limits Límites de temperatura
	Não utilizar se a embalagem estiver danificada Do not use if packaging is damaged No lo utilice si el empaque está dañado
	Conservar seco Keep it dry Conservévalo seco
	Mantenê afastado da luz solar Keep protected from sunlight Manténgalo lejos de la luz solar
	Fabricante Manufacturer Fabricante
	Irritante Irritant Irritating